



JOB OPENING

Functional Title & Level:	Field Language Assistant (GS-5)
Section/Org. Unit:	Police Operations Pillar
Duty Station:	Port-au-Prince
Posting Period:	6-12 October 2017
Job Opening Number:	MINUJUSTH-GJO-2017-049

Special Notice

The purpose of this job opening is to generate a roster of qualified and available candidates to fill anticipated job openings for the **Field Language Assistant (GS-5)** positions. Candidates who are successful in the assessment process will be placed on the roster. The selected candidate will be **EXPECTED TO COMMENCE WORK ON 16 OCTOBER 2017**. Candidates who are not successful during the assessment will not be placed on the roster. They will be notified at a later stage. Placement on the roster does not guarantee selection.

The United Nations Secretariat is committed to achieving 50/50 gender balance in its staff. Female candidates are strongly encouraged to apply. Staff members are subject to the authority of the Secretary-General and to assignment by him or her. In this context, all staff are expected to move periodically to new functions in their careers in accordance with established rules and procedures.

All interested candidates should submit ONLY their Personal History Profile (PHP) via email at minujsth-recruitment@un.org. Blank PHP and supplementary sheets are available at the MINUSTAH Bulletin Board and at the MINUSTAH website <https://minustah.unmissions.org/offres-demploi>.

Important: Functional title and job opening number MUST be indicated in the subject of your e-mail application in order to be considered for review.

Organizational Setting and Reporting

These positions are located in United Nations Mission for Justice Support in Haiti, (MINUJUSTH). The United Nations' Security Council adopted resolution 2350 (2017) deciding the creation of MINUJUSTH which is mandated to assist the Government of Haiti to strengthen rule of law institutions in Haiti; further support and develop the Haitian National Police; and engage in human rights monitoring, reporting, and analysis among others.

The **Field Language Assistant (GS-5)** typically reports to the Chief of Section or, Chief of Unit, though this may vary depending on the mission structure and location of these post.

Responsibilities

Within delegated authority, the Field Language Assistant will be responsible to provide support to MINUJUSTH Police Component personnel for the following duties;

- Provides clear and concise verbal communication/interpretation, interfacing between mission officials and local population in support of operations and wider mission activities.
- Translation of high level and or confidential documents and communications from local language(s) to designated UN working language(s) and vice versa covering a broad range of subjects dealt with by the United Nations.
- Liaises with counterparts in other sections relating to scheduling and administrative arrangements.
- Keeps abreast of news in the Media and briefs supervisors and colleagues of relevant contents.
- Drafts correspondence for the Supervisor and or staff members of the Section/Unit.
- Assists with the preparation of drafts, briefing notes and background information.
- Files and retrieves office documents.
- Performs other duties as required.

Competencies

- **Professionalism:** Shows pride in work and achievements; demonstrates professional competence and mastery of subject matter; is conscientious and efficient in meeting commitments, observing deadlines and achieving results; is motivated by professional rather than personal concerns; shows persistence when faced with difficult problems or challenges; remains calm in stressful situations. Takes responsibility for incorporating gender perspectives and ensuring the equal participation of women and men in all areas of work.
- **Communication:** Speaks and writes clearly and effectively; listens to others, correctly interprets messages from others and responds appropriately; asks questions to clarify and exhibits interest in having two-way communication; tailors language, tone, style and format to match audience; demonstrates openness in sharing information and keeping other informed.
- **Client Orientation:** Considers all those to whom services are provided to be "clients" and seeks to see things from clients' point of view; establishes and maintains productive partnerships with clients by gaining their trust and respect; identifies clients' needs and matches them to appropriate solutions; monitors ongoing developments inside and outside the clients' environment to keep informed and anticipate problems; keeps clients informed of progress or setbacks in projects; meets timeline for delivery of products or services to client.

Education

High school diploma or equivalent.

Work Experience

A minimum of five (05) years of work experience in providing translation/interpretation services

Languages

English and French are the working languages of the United Nations Secretariat. For the position(s) advertised, fluency in oral and written French and English is required.

Assessment

Evaluation of qualified candidates may include an assessment exercise which may be followed by competency-based interview.